

<b>Zeitschrift:</b>	Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois
<b>Herausgeber:</b>	Bernischer Lehrerverein
<b>Band:</b>	5 (1903-1904)
<b>Heft:</b>	8
<b>Artikel:</b>	Le comité central aux collègues jurassiens
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-239135">https://doi.org/10.5169/seals-239135</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

einem Dorfe zum Lehrer ausbilden lassen. Einige bemerken sogar ausdrücklich, dass sie ihre Söhne nur mit Rücksicht auf den Verlegungsbeschluss des Grossen Rates ins Seminar geschickt haben. (Das erklärt auch die aussergewöhnlich grosse Zahl der Anmeldungen zum Eintritt ins Seminar, nach Bekanntwerden des Verlegungsbeschlusses.)

---

Alle diese Aeusserungen sind der sicherste Beweis dafür, dass die Errichtung eines Oberseminars in Bern dem Lehrermangel entgegentritt, während die Initiative Dürrenmatt denselben zu vermehren im Begriffe ist. — Sie zeigen auch, dass die Veranstalter der Initiative von absolut falschen Voraussetzungen ausgegangen sind, oder aber absichtlich das Volk mit verwerflichen Mitteln irrezuleiten gesucht haben. Jedenfalls kann ein vernichtenderes Urteil als das, welches die in Frage kommenden Hausväter und Hausmütter über das « Seminar-Gesetz Dürrenmatt » hiemit gefällt haben, nicht abgegeben werden. Im Interesse der Volksschule, der wir unsere Kinder anvertrauen müssen (es schickt sie nicht jeder nach Freiburg, wie Herr Dürrenmatt) wird daher der ruhig und selbständig urteilende Bürger am 13. Dezember das verfängliche Machwerk verwerfen mit seinem entschiedenen

## **Nein !**

---

### **Le Comité central aux COLLÈGUES JURASSIENS**

---

*Chers collègues,*

La lutte pour et contre l'initiative Dürrenmatt s'accentue de plus en plus dans l'ancienne partie du canton. De tous côtés on organise des assemblées populaires dans le but d'éclairer les électeurs: la presse a ouvert ses feux. L'organe de M. Dürrenmatt publie, en édition spéciale, des articles destinés à dénaturer toute la portée du projet de transfert sorti des délibérations du Grand Conseil.

Le Comité central estime qu'il est de son devoir de réfuter les arguments de l'opposition et il le fera dans son organe — laissant aux comités locaux le soin de renseigner les électeurs par l'intermédiaire de la presse politique.

Dans le Jura, les arguments de M. Dürrenmatt n'ont pas trouvé beaucoup d'écho jusqu'ici. Il nous paraît donc superflu de traduire in-extenso les articles ayant pour but de réfuter ces arguments.

Les instituteurs jurassiens connaissent, pour l'avoir vécu, l'*internat tant prôné par les partisans du statu quo*. Ce que bon nombre d'entre eux ignorent peut-être, c'est que l'*école normale des instituteurs du Jura a subi, depuis trois ans, une réorganisation dont il y a lieu de se réjouir*.

L'externat a été rétabli pour les élèves de 1<sup>re</sup> classe; un externat tel que nous le rêvons depuis plus de vingt ans pour nos futurs collègues de l'enseignement; les élèves

de 2<sup>e</sup> jouissent d'une entière liberté après leurs leçons et le régime de l'internat a été sensiblement adouci par les jeunes gens des deux classes inférieures.

Nous avons obtenu, dans un laps de temps relativement très court, tout ce qu'il était possible de réaliser pour le moment.

*Nous obtiendrons certainement encore davantage dès que le transfert de l'école normale supérieure allemande à Berne sera un fait accompli.*

*Il est donc de notre devoir de travailler de toutes nos forces à la réalisation de ce grand progrès.*

M. Dürrenmatt, s'adressant aux pères de famille qui destinent un enfant à l'enseignement, leur fait entrevoir une forte augmentation des frais d'étude, si l'école normale supérieure est transférée à Berne. Voilà une assertion qui mérite d'être relevée, et nous sommes bien placés pour le faire.

Lorsqu'il s'est agi, cet automne, de trouver des chambres et des pensions en ville pour les Normaliens de Porrentruy, la Direction de l'Ecole et la Commission de surveillance, d'accord avec la Direction de l'Instruction publique, ont demandé que la subvention de l'Etat aux élèves externes soit augmentée. *Les subsides accordés actuellement par l'Etat sont de nature à tranquilliser les parents.* Or ce qui a été fait pour un établissement, on le fera aussi pour l'autre. D'ailleurs, d'un questionnaire envoyé récemment à tous les parents des élèves de Hofwil, il ressort à l'évidence que ces derniers sont *partisans convaincus du transfert*, et qu'ils sont disposés à tous les sacrifices supplémentaires que pourrait entraîner, pour leur enfants, un séjour de deux ans dans la ville fédérale.

Il a été expédié 114 questionnaires aux parents intéressés ; il en est rentré 104, et toutes les réponses sont favorables au transfert. Certains parents déclarent même catégoriquement qu'ils n'ont envoyé leurs fils à Hofwil qu'au vu de la décision du Grand Conseil décrétant le transfert des deux dernières années d'études à Berne.

*Chers collègues,*

La lutte sera âpre dans certaines régions inféodées au parti de Dürrenmatt. Le démagogue d'Herzogenbuchsee fait appel aux vieilles rancunes endormies de la campagne contre les villes. C'est une arme dangereuse, et si les partisans de l'initiative réussissaient, qui pourrait prévoir les conséquences d'une victoire remportée dans ces conditions ?

*C'est peut-être au Jura que nous devrons le succès dans cette mémorable journée du 13 décembre.*

Collègues jurassiens, nous comptons sur vous !

**Comité central.**



## Die Kostortverhältnisse in Münchenbuchsee

Immer wieder taucht die Behauptung auf, in Münchenbuchsee könne eine genügende Zahl von passenden Kostorten gefunden werden. Daneben heisst es, nicht der Kostlöffel sei die Hauptsache bei der Lehrerbildung, sondern — die Lehrerschaft ! Der Kostlöffel muss doch etwas wichtiges sein, dass man sich so bemüht, die Kostortverhältnisse in Münchenbuchsee herauszustreichen und diejenigen der Stadt Bern herunterzumachen. Und in der Tat ist diese Frage eine sehr wichtige, bei gar manchem Bürger steht sie sogar obenan ; er fragt sich : Wie sind die jungen Leute in Münchenbuchsee oder in Bern aufgehoben ? Je nach der Antwort, die er auf diese Frage erhält, entscheidet er sich für oder gegen die Initiative. Wir wollen hier die Antwort geben.